

**FOREST GLOSSARY FOR ALL**  
**(ENGLISH - HINDI)**

**सर्व उपयोगी वानिकी-शब्दावली**  
**(अंग्रेजी - हिन्दी)**

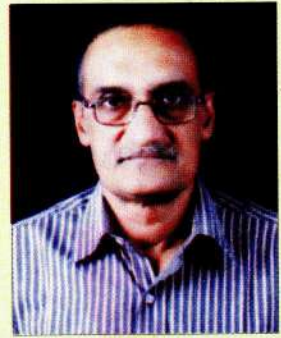
द्वारा  
**अरुण कुमार हजारी**



**राज्य वन अनुसंधान संस्थान**  
**जबलपुर (म.प्र.)**



## प्राक्कथन



हिन्दी भाषी प्रदेशों में अन्य विभागों की भाँति वन विभाग के सरकारी कार्यालयों में भी हिन्दी का राजभाषा के रूप में विगत कई दशकों से प्रयोग हो रहा है परंतु वानिकी के तकनीकी शब्दों की सुबोध पारिभाषिक शब्दावली के अभाव में वन प्रबन्धन हेतु तैयार की जाने वाली कार्य आयोजनायें अभी हाल के कुछ वर्षों तक अंग्रेजी भाषा में ही लिखी जाती रही है, जिससे विभाग में निचले स्तर के क्षेत्रीय अमले को इनके समझने में कठिनाई का सामना करना पड़ता था। इसी के दृष्टिगत मध्यप्रदेश वन विभाग में समस्त कार्य आयोजनायें हिन्दी में लिखे जाने का निर्णय लिया गया परंतु सर्वमान्य पारिभाषिक शब्दावली के अभाव में, कार्य आयोजना अधिकारियों को तकनीकी शब्दों के हिन्दी में समानार्थी शब्द लेखन में कठिनाई होती है।

वानिकी अनुसंधान के क्षेत्र में तो अभी भी अंग्रेजी का ही वर्चस्व है और हिन्दी में अच्छे शोध पत्रों का प्रकाशन अभी नहीं हो पा रहा है। राज्य वन अनुसंधान संस्थान, जबलपुर से प्रकाशित होने वाली यह सर्वउपयोगी वानिकी-शब्दावली इस दृष्टि से उपयोगी सिद्ध होगी, ऐसी आशा है।

इस शब्दावली के संकलन में संस्थान में पदस्थ राज्य वन सेवा के अधिकारी श्री अरूण कुमार हजारी का प्रयास सराहनीय है। उनका प्रयास रहा है कि वानिकी क्षेत्र के कार्य व्यवहार में प्रयुक्त होने वाले अधिकाधिक शब्दों का समावेश इस शब्दावली में हो सके। संस्थान द्वारा प्रकाशित इस शब्दावली में मौलिकता का कोई दावा नहीं किया जा रहा है। इसके संकलन में पूर्व प्रचलित शब्दावलियों एवं अन्य ग्रंथों में प्रकाशित शब्दों को सम्मिलित किया गया है, जिसके लिये संस्थान इन ग्रंथों के लेखकों का आभार व्यक्त करता है।

शब्दावली में यदि कोई त्रुटियाँ या कमियाँ रह गई हों, तो उनके बारे में संस्थान को अवगत कराने हेतु सुधी पाठकों से विनम्र आग्रह है, ताकि शब्दावली के आगामी संस्करण में आवश्यक सुधार किया जा सके।

(डॉ. प्रमोद कुमार शुक्ल)भा.व.से.

संचालक

राज्य वन अनुसंधान संस्थान, जबलपुर (म.प्र.)

**FOREST GLOSSARY FOR ALL**  
**(ENGLISH - HINDI)**

**सर्व उपयोगी वानिकी-शब्दावली**  
**( अंग्रेजी - हिन्दी )**

द्वारा  
**अरुण कुमार हजारी**



**राज्य वन अनुसंधान संस्थान मध्यप्रदेश**  
**जबलपुर (म. प्र.) 482 008**

FOREST GLOSSARY FOR ALL  
(ENGLISH - HINDI)

सर्व उपयोगी वानिकी-शब्दावली  
(अंग्रेजी-हिन्दी)

- प्रकाशक : राज्य वन अनुसंधान संस्थान  
जबलपुर (म.प्र.)
- सर्वाधिकार : राज्य वन अनुसंधान संस्थान  
ग्वारीघाट रोड, पोली पाथर, जबलपुर (म.प्र.)  
पिन कोड 482 008  
दूरभाष : (0761) 2666529, 2665540  
फैक्स : (0761) 2661304  
E-mail - sdfri@rediffmail.com  
Web site - www.mpsfri.nic.in
- संस्करण : प्रथम संस्करण (जनवरी 2010)
- आमंत्रण मूल्य : रुपये 30/-  
(डाक व्यय अतिरिक्त)
- मुद्रक : मेसर्स गॉडफादर प्रिन्ट सिस्टम्स, जबलपुर  
फोन - (0761) 4005873